

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم



كلية العلوم الاجتماعية

قسم علوم الإعلام و الاتصال

مذكرة تخرج لنيل شهادة ماستر 2 على شكل فيلم وثائقي

تحت عنوان :

وراء الصوت

تحت إشراف الأستاذ

ا.د عبد القادر مالفى

إعداد الطالبين :

- عبد القادر جلاجل

- إكرام خثير

لجنة المناقشة

- أ. محمد مرواني : رئيسا

- أ. غوثي شقرون : مناقشا

السنة الجامعية 2018-2019

الكام راجح
المنوطات

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم



تخصص سمعي بصري

كلية العلوم الاجتماعية

قسم علوم الإعلام و الاتصال

مذكرة تخرج لنيل شهادة ماستر 2 على شكل فيلم وثائقي

تحت عنوان :

وراء الصوت

تحت إشراف الأستاذ

أ.د عبد القادر مالفى

إعداد الطالبين :

- عبد القادر جلاجل

- إكرام خنير

لجنة المناقشة

- أ. محمد مرواني : رئيسا

- أ. غوثي شقرون : مناقشا

السنة الجامعية 2018-2019

شكر و عرفان

نشكر كل من ساهم في اتمام هذا العمل ،منذ ولادته كفكرة وصولا إلى وضع جنيريك النهاية مرورا بمحطات التصوير و المونتاج .

شكرنا الجزيل الى الأستاذ عبد القادر مالفى نظير احتضانه للمشروع منذ بدايته و توجيهاته و ملاحظاته المنهجية والفنية التي ساهمت في ظهور هذا العمل الذي على الشكل الذي هو عليه .

الشكر و التقدير مرفوع الى صحفيات و صحفيي و ادارة القناة الإذاعية الأولى ، لحفاوة استقبالهم و جميل تعاونهم اثناء اعداد هذا الفيلم .

شكرنا موصول ايضا الى طاقم التصوير والمونتاج الذي ساعدنا في اخراج هذا الفكرة الى النور و منحنا من جهده و وقته .

إهداء

اهدي هذا العمل إلى من انارلي دربي و كان نبراس
حياتي و من كان له الفضل فيما انا عليه الآن إلى أمي
وأبي نور عيني ، اهديه الى من دفعني للمضي قدما و كان
سندا لي في تخطي حواجز الطريق . الى من ساعدني في
جني ثمرة سنين من الجهد والشقاء اهديه الى اخوتي و
عائلي والى كل من وثق في قدراتي و زكاها ، اهديه الى
زميلي و رفيقي في هذا العمل عبد القادر جلاجل.

إكرام

ارفع هذا العمل الى روح الصحفي محمد تاملت ،
والى أرواح جميع الصحفيين الجزائريين الذين قضاوا
دفاعا عن شرف الكلمة .

اهدي جهدي المتواضع إلى أبنائي فرح إليسار ،
نبيلة امثال ، وجواد بهاء الدين ، غالى والدي
الكريمين واختاي واخوتي .

ولا انسى بالتحية الى رفيقتي في انجاز وتقديم هذا
العمل اكرام

عبد القادر

فهرس المحتويات

الصفحة	الفهرس
04	الفهرس
05	مقدمة
05	الموضوع المعالج
08	مفاهيم المشكل المعالج
10	اهمية الموضوع
11	اسباب اختيار الموضوع
12	الاهداف المرجوة من معالجة الموضوع
13	معالجة المشكل
14	صعوبات انجاز العمل
15	تعريف القناة الاولى للاذاعة
16	مفهوم الفيلم الوثائقي
19	مرحلة ما قبل الإنتاج
33	مرحلة الإنتاج
34	مرحلة ما بعد الإنتاج
36	خاتمة
	قائمة المصادر و المراجع

مقدمة

تشير إحصائيات غير رسمية يتداولها الصحفيون الجزائريون إلى أن معدل أعمار أهل المهنة الصحفية لا يتجاوز 55 سنة مقارنة بمعدل عمر الجزائريين عامة و الذي يصل إلى 78 سنة حسب الأرقام الرسمية ¹. و قد دعت الاتحادية الوطنية للصحفيين في الجزائر إلى تغيير و تحسين وضع الصحفي الذي كشفت إحدى الدراسات أن الضغوط الاجتماعية والصحية والمهنية التي يعيشها جعلته أكثر فئات المجتمع تعرضا للاثمات الصحية إذ يشير أمين عام الاتحادية أن الأسرة الصحفية الجزائرية فقدت تسعة (9) زملاء في عام واحد اغلبهم دون الثلاثين عاما بعد إصابتهم بأزمات قلبية ².

وقالت دراسة قام بها احد المخابر الصيدلانية أن أكثر من 70 بالمئة من الصحفيين الجزائريين تعرضوا لأمراض مزمنة يتصدرها داء السكري وارتفاع ضغط الدم الشرياني و كذا العجز الجنسي ³.

مهنة الصحافة إذن بيئة مهنية مليئة بأنواع الضغوطات لا سيما بالنسبة للوضع الجزائري الذي شهدت فيه الصحافة الجزائرية مخاضات صعبة ارتبطت بالأوضاع و التحولات السياسية والأمنية والاجتماعية والاقتصادية التي كان الصحفي مطالباً بمتابعتها و تغطيتها و تناولها إعلاميا و في ذات الوقت أن يكون احد المتأثرين بها لأنه فرد من أفراد المجتمع .

الموضوع المعالج :

لقد مثلت ظروف الإطار المهني غير المستقر للصحفيين في مجال الصحافة المكتوبة خاصة

1- صحيفة راي اليوم 20/08/2016

2- تسعدست بداد ،الصحافة مهنة قاتلة في الجزائر مقال على موقع الجزيرة نت ،18/10/2009

3-ص بورويلة ،جريدة الخبر 04/10/2015

و الأجر الزهيد وقلّة فرص التكوين وهشاشة التمثيل النقابي، ابرز معالم البيئة الاجتماعية والمهنية الصعبة للعمل الصحفي في الجزائر بعد بداية فترة التعددية مطلع تسعينيات القرن الماضي، إلا أن تلك الظروف وان كانت الأكثر إلحاحا وبروزا فهي لا تمثل لوحدها جملة العوامل الموضوعية التي تضغط على الصحفي أثناء مزاولته للمهنة و لو كان ذلك ضمن إطار مهني مستقر واجر مقبول عموما و تمثيل نقابي ضامن إلى حد معقول للدفاع عن الحقوق المهنية والاجتماعية للصحفيين ،إذ أن هذه الظروف المستقرة نسبيا يوفرها القطاع العام للصحفيين العاملين لديه ومع ذلك فان هؤلاء يعملون يوميا تحت ظروف ضغط وإكراهات من طبيعة أخرى مباشرة وغير مباشرة مثلما هو الحال بالنسبة لصحفي الإذاعة الجزائرية التي عاشت هي الأخرى كوسيلة إعلامية عمومية كبرى التحولات السياسية من فترة الحزب الواحد إلى التعددية والاقتصادية، ومن الاقتصاد الموجه إلى الليبرالي و ما رافق ذلك من ظروف أمنية وتعديلات على التشريع القانوني للمؤسسات الإعلامية العمومية، و معها عاش صحفيوها تلك التحولات وكان محتما عليهم التكيف معها والعمل ضمن إفرزاتها كهيئة عامة للعمل سواء ما تعلق منها بظروف وأجواء العمل داخل مؤسسة العمل أو خارجها ،وهو ما نطمح للكشف عن جزء منه أو ملامسة حدوده على الأقل من خلال هذا العمل الذي يطرح السؤال التالي :

ماهي ظروف العمل التي تمثل ضغطا على صحفيي و عمال القناة الإذاعية الأولى ؟

إن معالجة هذا الموضوع تستوجب طرح جملة من التساؤلات أهمها :

ما طبيعة تلك الضغوط التي يتعرض لها الصحفيون وعمال الإذاعة أثناء مزاولتهم المهنة ؟

ماهي الظروف الخارجية المحيطة بعمل الصحفيين ؟

ما الضغط الذي يمثله التدرج الهرمي للمسؤولية في الإذاعة ؟

أي ضغط تفرضه السياسة التحريرية للمؤسسة على العمال ؟

كيف يتكيف الصحفيون مع ضغط منافسة وسائل الإعلام الأخرى ؟

هل هناك خصوصية للمرأة الصحفية من ناحية الضغوطات التي تتعرض لها ؟

ضبط بعض مفاهيم المشكل المعالج

الظروف : الظرف في لسان العرب الوعاء و الجمع ظروف و منه ظروف الأزمنة والأمكنة¹

و في معجم اللغة العربية المعاصرة ظرف و ظروف كل ما يستقر غيره فيه كالوعاء والكرسي أيا

كانت الظروف :لأي حال من الأحوال بحسب الظروف : وفقا للأحوال ، في أحلك الظروف

في أوقات الشدة² و في معجم اللغة العربية تعني ظروف أما الضغط و جمعه ضغوط فيعرفه معجم

اللغة العربية :

ضغط ، الضغط و الضغطة عصر شيء إلى شيء ، ضغط يضغطه ضغطا، زحمه إلى حائط

و نحوه و منه ضغطة القبر و في الحديث لا تضغطن على باب الجنة أي تزحمون و يقال فعل ذلك

ضغطة أي قهرا و اضطرارا³.

و جاء في لسان معجم اللغة العربية المعاصرة : ضغط يضغط ضغطا فهو ضاغط و المفعول

مضغوط ، ضغط الكلام : بالغ في إيجازه ركزه و قلله .

ضغط ج ضغوط مصدر ضغط تحت ضغط الرأي العام أو تحت ضغط العمل تحت تأثيره

ضغط خارجي : تأثير خارجي⁴ ظروف العمل التي تمثل ضغطا في سياق هذا العمل ، نعني بها

جملة العوامل الموضوعية ،الخارجية والداخلية، الاجتماعية والنفسية التي تشكل الجو العام للعامل

1- لسان العرب 2748

2- معجم اللغة العربية المعاصرة 1434

3- لسان العرب 2591

4- معجم اللغة العربية المعاصرة ص136

قبل أثناء وبعد فترة مزاولته لعمله أما الصحفيون و العمال للقناة الإذاعية الأولى المعنيون في هذا الفيلم، فهم بدرجة أولى صحفيو قسم الأخبار المكلفون بإعداد الأخبار و تحريرها و تقديم المواعيد الإخبارية و المكلفون بالروبورتاجات والتغطيات الميدانية، العاملون في إطار عقود غير محدودة المدة إلى جانب أعوان البث المباشر من تقنيين أو مراقبين .

بالنسبة للسياسة التحريرية فتعرفها إكرام الصادق بشري بأنها مجموعة المبادئ و القواعد و الخطوط العريضة التي تتحكم في الأسلوب أو الطريقة التي يقدم بها المضمون الإذاعي و الصحافي و في الغالب تكون غير مكتوبة بل مفهومة ضمنا من جانب أفراد الجهاز التحريري و تظهر في سلوكهم و ممارستهم للعمل اليومي و هي تخضع لقدر من الميولة تختلف في درجتها من جهة لأخرى و يذهب الكثيرون من الباحثين و الخبراء في الإعلام إلى أن الإعلام في الإعلام الثالث يميل إلى عدم تقديم السياسة التحريرية بشكل مكتوب و محدد بل تترك غير مكتوبة و فيها هامش كبير من اللبس و الغموض بحيث تترك العاملين في وسائل الإعلام في حيرة¹ ، وهو نفس المفهوم الذي نتناول تأثيره في هذا العمل السمعي البصري، أما القناة الإذاعية الأولى فسنفرد لها لاحقا حيزا مستقلا للتعريف بها .

1- نائلة خليف: السياسات التحريرية في الصحافة الفلسطينية سلسلة أبحاث سياسات الإعلام، مركز تطوير الإعلام، جامعة بير زيت 2018، ص 6

تصدر أهمية معالجة المشكل المطروح :

أولاً: من زاوية تطرقه لظروف العمل في مؤسسة حكومية سيادية ، لا تزال المؤسسة الوطنية الوحيدة النشطة في مجال الإعلام الإذاعي ، إذ انه لا توجد بعد قنوات إذاعية أخرى خاصة منافسة لها ، بالرغم من فتح المجال أمام الخواص للاستثمار في القطاع السمعي البصري .

ثانياً: من جانب أن العمل الإذاعي موضوعياً ، عمل يعتمد على الصوت فقط و النسبة الأعظم من تفاصيله و حيثيات إعداد وإنتاج المادة الإذاعية الإعلامية غائبة عن التداول ، لاسيما ما يتعلق منها بالجانب الإنساني المتصل بالصحفيين والعاملين في هذا القطاع .

ثالثاً: من ناحية المسافة المفترضة بين النصوص و التشريعات القانونية التي تحدد إطاراً تنظيمياً يقترب نظرياً من مقولة الخدمة الاجتماعية في الإعلام ، وبين واقع الحال الذي يقترب بالعمل الصحفي لاسيما في مؤسسة عمومية سيادية من المقولة السلطوية في الإعلام .

رابعاً : من جهة توقيت انجاز هذا العمل ، ذلك التوقيت الذي اتسم بأجواء شحن سياسي مرده إلى إقبال الجزائر على استحقاق هام ، يتمثل في الانتخابات الرئاسية التي ترشح لها الرئيس السابق عبد العزيز بوتفليقة طلباً لعهد خامسة ، وما رافق ذلك من ردود افعال ، إذ ان تصوير لقطات هذا الشريط كان قبيل أيام من أول جمعة للحراك الشعبي الرفض لاستمرار بوتفليقة في الحكم في الـ 22 فيفري 2019 .

أسباب اختيار الموضوع :

حركتنا لتناول هذا الجانب من حياة الصحفيين ، مجموعة أسباب موضوعية و ذاتية لعل أهمها هو قلة الاشتغالات الصحفية والسمعية البصرية وحتى الأكاديمية ، على زاوية الضغوط التي تحيط بعمل الصحفيين في القطاع العام ، واستئثار الصحافة المكتوبة في القطاع الخاص على جانب الاهتمام الأوسع حين يأتي الحديث عن ظروف عمل الصحفيين و مشاق المهنة ، سواء على أقلام والسنة الصحفيين أنفسهم أو لدى الأكاديميين ، الدافع الموضوعي الأخر لاختيار هذا الموضوع هو قدرة الإذاعة على الاحتفاظ بحصة سوقية معقولة في المشهد الإعلامي ، برغم اشتداد المنافسة ، و هو ما يشي بضغوط من نوع خاص قد يكون العاملون بهذه المؤسسة عرضة لها في ظل هذا الواقع . كما لا يمكن إغفال الدافع الذاتي في أسباب توجهنا نحو هذا الاختيار ، ذلك أن عملنا الطويل في مؤسسة الإذاعة الجزائرية كان يلقى أمام أعيننا باستمرار معاينات لأشكال وأصناف من الضغوط و الاكراهات التي تشكل الظروف العامة لعمل الصحفيين في هذا المرفق .

الاهداف المرجوة من معالجة الموضوع :

في ضوء ما سبق يتقصد هذا العمل السمعي البصري ، ضمن المجال المتاح له بلوغ جملة من الأهداف أبرزها :

أولاً : الكشف عن جوانب من ظروف عمل صحفيي وعمال الإذاعة الوطنية القناة الأولى

ثانياً : الاقتراب من الملمح الإنساني لدى هؤلاء الصحفيين والعمال.

ثالثاً: رصد مستويات الرضا لديهم عن ظروف عملهم .

رابعاً : تبيان نوعية الاتصال الداخلي للمؤسسة وأثره على أداء العمال .

خامساً: إبراز حدود الوضع الخاص للمرأة كصحفية .

سادساً: إثراء المكتبة الجامعية بمتن سمعي بصري يقدم لطلبة الإعلام صورة مقربة عن واقع المهنة

الصحفية و ظروفها لاسيما في المجال الإذاعي .

معالجة المشكل :

لقد وجدنا أن الفيلم الوثائقي يتلاءم أكثر مع الموضوع الذي اخترناه للمعالجة وذلك :

أولاً: لأنه يوفر عوامل الصدقية والحرفية في نقل الموضوع المدروس ولا يتيح مجالاً كبيراً أمام المستجوبين وعناصر الموضوع لاتخاذ احتياطات أو مواقف مفتعلة بسبب شعورهم أنهم موضع تصوير .

ثانياً : لأنه من الناحية الفنية الجمالية يمنح الفيلم الوثائقي مجالاً أرحب للبعد الإنساني أكثر من البعد

التقني من مؤثرات و شروط تصوير وإضاءة و ديكورات وملابس... الخ ، وقد استقر لدينا أن

التركيز على الملمح الإنساني يتفق أكثر مع المشكل المطروح الذي يبحث في مسألة ضغوط تشكل

جزءاً مهماً من ظروف عمل الصحفيين .

تبعاً لذلك وللاحاطة اكبر قدرًا بموضوع الظاهرة المعالجة ، كانت حدود عملنا مكانياً تتمثل في مقر الإذاعة

الجزائرية لاسيما استوديوهات القناة الأولى ومحيطها الخارجي ومدينة الجزائر العاصمة كمجال عام لتحرك

الصحفيين أما زمانياً فقد اخترنا يوم عمل عشوائي بدأنا فيه التصوير من الرابعة صباحاً حتى الرابعة

والنصف مساءً .

الصعوبات التي واجهت انجاز العمل :

و كأني عمل ، فقد اعترضت انجازه بعض الصعوبات الموضوعية والذاتية كان أهمها ، ما اقتضته طبيعة الفيلم الوثائقية إذ كان لزاما علينا عدم تحديد موعد التصوير بالنسبة لمسؤولي القناة الأولى حتى نتجنب المواقف المفتعلة والتحضر للظهور أمام الكاميرا ، وهكذا فان احتفاظنا بعنصر المفاجأة قد طرح لنا بعض الصعوبات في البداية ، تمثلت خاصة في رفض بعض الصحفيين والعمال الظهور في الفيلم ، كما اضطررنا إلى التغيير في خطة الإنتاج الأولية و تعديلها ، لسبب عدم تمكننا من إقناع أي صحفية بالموافقة على اخذ مشاهد داخل بيتها أو بمحيطه ، اذ عزين هذا الرفض إلى البيئة الاجتماعية والعادات والتقاليد التي تعيق ذلك .

كما مثلت الارتباطات المهنية للصحفيين صعوبة لمحدثهم و طرح كافة الأسئلة التي يتطلبها هذا العمل، فاكثفينا بالضرورة منها ، حسبما سمح لنا الوقت المخصص لانجاز الفيلم ، وحدود الفترة الممنوحة في إذن التصوير .

على الصعيد التقني ، استعملنا كاميرا واحدة بدون حامل ، وميكروفون عادي خارجي لالتقاط الصوت ، وهي الإمكانيات التي توفرت لدينا حين التصوير ، وقد طرحت لنا بعض الصعوبات خاصة أثناء اللقطات المتحركة .

1- التعريف بالقناة الأولى :

هي القناة الأم التي تعتبر امتدادا للإذاعة الجزائرية أثناء ثورة التحرير، ففي 28 أكتوبر 1962 استرجعت الإذاعة الجزائرية سيادتها و انطلقت مساندة تشييد الدولة الجزائرية الحديثة تبث برامجها باللغة العربية و في سنة 1975 أصبحت تبث بدون انقطاع على مدار 24 ساعة ، تعمل القناة على الموجات المتوسطة والطويلة و التردد التضميني FM وكذلك عبر الأقمار الصناعية و هذا من اجل ضمان التغطية لكافة أنحاء ولايات الوطن كما تبث نشراتها الإخبارية عبر شبكات الإذاعات الجهوية البالغ عددها 47 محطة .

المواعيد الإخبارية الرئيسية للقناة تتمثل في أربع نشرات مفصلة يومية بالإضافة إلى نشرة الأخبار الجهوية بالتعاون مع الإذاعات الجهوية زيادة على ذلك نشرة للشؤون المغاربية والعربية .

تشتمل شبكة برامج القناة الأولى على حوالي 80 برنامجا أسبوعيا بمختلف المحاور الإخبارية الاجتماعية الثقافية الفنية الرياضية و التربوية وتنشط القناة أيضا في برامج التبادل الإذاعي مع اتحاد إذاعات الدول العربية و برامج التبادل مع الأقسام العربية في عديد الإذاعات العالمية¹

2- مفهوم الفيلم الوثائقي :

إن بداية السينما كانت تسجيلية أو وثائقية فالمسيمان هما للمنتج ذاته فقد كانت أوائل الأعمال السينمائية مجرد تسجيل للحظات حقيقية مثل خروج العمال في مصنع لومبار أو وصول القطار إلى محطة الأخوين لويس و أوغيست لومبار عام 1895.¹

بدأت الأفلام الوثائقية في السنوات الأخيرة من القرن التاسع عشر بعرض باكورة الأفلام من هذا النوع و الفيلم الوثائقي له أشكال عدة فمن الممكن أن تكون رحلة عبر بلدان و أساليب معيشية غريبة كفيلم نانوك ابن الشمال 1922 ، و يمكن أن تكون قصيدة مرئية كقصيدة جوريس ايفينز: المطر 1929 و هي قصة تدور حول يوم ممطر تصاحبها موسيقى كلاسيكية كخلفية.²

ويرجع استخدام مصطلح وثائقي film documentaire أول مرة إلى الفرنسيين و ذلك لوصف أفلام الرحلات Films de voyages التي كانت تتناول موضوعات عن المكان أو الحدث أو الشخص.³

الفيلم الوثائقي هو فيلم عن الحياة الواقعية يسعى حثيثا لعرض الحياة الواقعية ولا يعالجها ولكن على الرغم من ذلك لا توجد طريقة لصناعة فيلم دون معالجة المعلومات فاختيار الموضوع و المونتاج و مزج الصوت كلها نوع من المعالجات و مشكلة تحديد قدر المعالجة قديمة قدم هذا الشكل الفني ، ففي فيلم نانوك ابن الشمال احد اوائل الأفلام الوثائقية العظيمة طلب المخرج روبرت فلاهري من سكان الاسكيمو أن يقوموا

1-لؤي الزعبي: الأفلام الوثائقية، الجامعة الافتراضية السورية

C :Users/recept/downloads/documents/lo15.pdf

2- باتريشيا اوفدهايدي،الفيلم الوثائقي مقدمة قصيرة جدا ،ترجمة شيماء طه الريدي ،مؤسسة هندايي للتعليم و الثقافة ،ط2013،1، القاهرة ص9

3- نهلة عبد الرزاق عبد الخالق ،دراسة تحليل المضمون للأفلام التسجيلية الوثائقية في قناة الجزيرة الوثائقية الفضائية للمدة من 2011/04/01 و لغاية 2011/04/30 ن مجلة كلية الآداب نالعدد98 العراق ص 413

بأشياء ماعادوا يفعلونها و صورهم جهلاء لأشياء كانوا يفعلونها ، إذ يقضم نانوك وهذا ليس اسمه الحقيقي في الفيلم اسطوانة جراموفون في حيرة ممزوجة بالسعادة و لكن الرجل كان على دراية واسعة بالأجهزة الحديثة بل كان يساعد فلاهرتي على فك و تجميع كاميرته بانتظام¹.

في الأدبيات العربية كان سعد نديم احد رواد السينما المصرية أول من ترجم هذا التعبير إلى اللغة العربية مستخدما اصطلاح الفيلم التسجيلي على اعتبار انه يقوم بتسجيل الواقع و انتشر هذا المصطلح في الأدبيات العربية و خاصة المصرية ثم انتشر مصطلح الفيلم الوثائقي أكثر خاصة بعد ظهور قناة الجزيرة الوثائقية².

فالفيلم الوثائقي يحتوي كما من الحقائق العلمية أو التاريخية أو السياسية أو الطبيعية فهو شكل من الإنتاج السينمائي يعتمد أساسا على الواقع في مادته و تنفيذه لا يهدف إلى الربح المادي بل يهتم بالدرجة الأولى بتحقيق أهداف ترتبط بالنواحي الإعلامية والتعليمية أو الثقافية أو حفظ التراث و التاريخ و عادة ما يتسم بقصر زمن العرض إذ يتطلب درجة عالية من التركيز خلال مشاهدته و متابعتة و يتسم بالجدية وبعمق الدراسة التي تسبق إعدادة³.

ويعرف جريسون الفيلم الوثائقي ، بأنه المعالجة الخلاقة للواقع ليميزه بذلك عن غيره من الأشكال التسجيلية التي لا تحمل وجهة نظر المخرج أو رؤيته الخاصة ، تلك الأشكال التي كانت آخذة في الانتشار وكان يطلق عليها بدون تمييز أفلام وثائقية بينما هي إنتاج سينمائي تسجيلي و على هذا الأساس قسم

1- باتريشيا اوفرهادي،مرجع سابق ص10

2- هشام النحاس :ماهية الفيلم التسجيلي/الوثائقي

3- عاصم على الجرادات ،معالجة الأفلام التسجيلية للصراعات السياسية سلسلة سري للغاية لقناة الجزيرة انموذجا ،رسالة ماجستير غير منشورة جامعة الشرق الأوسط للدراسات العليا ،عمان ،2009،ص32

جريسون الإنتاج السينمائي إلى مستويين أو نوعين لكل منهما أهدافه الخاصة و أسلوب إعداد مميز ومجالاته على النحو التالي :

1 مستوى أعلى: وهو الذي يجب أن يقتصر عليه مصطلح فيلم وثائقي film documentaire والذي يتضمن مغزى سياسيا ،اجتماعيا ويقدم معالجة خلاقية للموضوع و يعكس وجهة نظر المخرج .

2 مستوى أدنى : و هو الذي يشتمل على بقية أنواع الإنتاج السينمائي التسجيلي كالجراند والمجلات السينمائية و أفلام المعرفة و الأفلام التعليمية و أفلام الرحلات .¹

1-منى الحديدي ،سلوى إمام :الفيلم التسجيلي استخداماته و استعمالته في السينما و التلفزيون ،دار الفكر العربي ،القاهرة ،2002، ص 13

1) مرحلة ما قبل الإنتاج :

1-1 السينوبسيس و خطة الإنتاج : الفيلم يصور ظروف عمل الصحفيين بالقناة الأولى للإذاعة الجزائرية بداية من الاستيقاظ صباحا من خلال تصوير صحفي عند توجهه من البيت إلى الإذاعة و الحديث معه حول زحمة المرور و مشاق الاستيقاظ صباحا بعد ذلك نتابع حركة الصحفيين داخل القناة و ظروف عملهم بتصوير الاجتماع اليومي للأخبار و نقاشاتهم داخله ثم نتابع عملية إعداد المواجيز والنشرات الإخبارية والحديث مع الصحفيين حول الضغوط التي يعيشونها خلال هذا العمل كما نهتم بحضور مدير القناة و نحاورة بخصوص علاقة منصبه بالصحفيين ثم نرافق إحدى الصحفيات بعد نهاية دوامها للحديث معها حول خصوصية المرأة الصحفية .

1-2 المعاينات :

1-2-1- بالنسبة للاماكن :

أ-التصوير الخارجي :

الشوارع : الطريق السريع ، شارع الشهداء ، محيط الإذاعة .

بيت الصحفي : محيط البيت ، الحي .

بيت الصحفية : محيط البيت ، الحي .

مقر الإذاعة : واجهة المقر ، البهو الخارجي ،

ب-التصوير الداخلي :

بيت الصحفية :المطبخ و الصالون .

- سيارة الصحفي .
- سيارة الصحفية .

مقر الإذاعة : الأروقة ، استيديو البث ، قاعة التحرير ، قاعة التركيب ، مكتب المدير ، مكاتب ، مطعم

1-2-2- بالنسبة للأشخاص :

-مدير القناة الصحفي

-الصحفية الصحفيون

-التقنيون

-آخرون

3-1 التقطيع التقني والسيناريو النهائي

رقم المشهد	رقم اللقطة	زاوية وحركة الكاميرا	نوع اللقطة	الموضوع	المدة ثانية	الصوت	التعليق
01	01	مرتفعة	قريبة	مذيع سيارة مشتغل صوت المذيع ، دقائق الساعة السابعة صباحا	10	طبيعي	إنها دقائق انطلاقة يوم جديد
02	01	مرتفعة	متوسطة	للسيارات في الشارع	10	طبيعي + صوت مذيع	الصوت رفيق جيد للسائقين في الصباحات الهادئة خاصة .. وأيضا خلال يومهم الصاخب
03	01	مستوى النظر / خلفية	متوسطة	سيدة في مطبخ مع صوت راديو وصوت طبيعي	15	طبيعي	ولسيدة البيت أثناء الترتيب والقيام بمختلف الأشغال .. الإذاعة انيس معناد

04	01	مستوى النظر /خلفية متحركة	متوسطة	الخروج ليلا إلى السيارة أنا والسائق	20	طبيعي	تجنبنا للازدحام المروري الخانق للعاصمة ، علينا الذهاب باكرا لملاقة صحفي القناة الأولى قبل مضيه إلى عمله
05	01	مستوى النظر	متوسطة	داخل السيارة وهي تمشي في الطريق السريع	20	طبيعي + المذيع	رغم الوقت المبكر تشكل أول طوابير السيارات على الطريق السريع
	02	غطسية	قريبة	مذيع السيارة على كلمة قناة أولى	10	طبيعي + المذيع	بعد قليل نصل لملاقة الصحفي سعد طرافي مدير الأخبار بالقناة الأولى لمصاحبته إلى مقر عمله
06			قريبة	الصحفي و هو			في السيارة رفقة الصحفي و تبادل

الحديث حول التبكير المبكر في ظل الازدحام المروري و التوجه إلى مقر العمل	طبيعي	30	يقود السيارة باتجاه مقر عمله		جانبية	01	
حوار مع الصحفي حول الوقت المستغرق غالبا للوصول إلى الإذاعة	طبيعي	05	يد الصحفي على مغير السرعة	قريبة جدا	غطسية	02	
مواصلة الحوار	طبيعي	10	يد الصحفي على المقود	قريبة جدا	غطسية	03	
مواصلة الحوار مع الصحفي والحديث عن تفكيره الدائم في العمل داخل و خارج مقر المؤسسة	طبيعي	15	مواصلة الصحفي في قيادة السيارة باتجاه مقر العمل	صدرية	عكسية	04	
وصلنا إلى مدخل شارع الشهداء	طبيعي	10	تتبع سيارة الصحفي و هي في الطريق إلى مقر العمل	متوسطة	خلفية	01	07
	طبيعي	10	سيارة الصحفي تسير	متوسطة	أمامية	02	
صباح جديد بالعاصمة الجزائر سيشرق بعد قليل .	طبيعي	05	مدينة الجزائر العاصمة	كبيرة	مرتفعة	01	08
هنا من هذا الشارع شارع الشهداء بالعاصمة الجزائرية ينطلق الصوت و يرحل في اتجاه أرجاء العالم عبر الأثير	طبيعي	10	لافتة شارع الشهداء	قريبة	مستوى النظر زووم خلفي	02	
يرتفع مبنى الإذاعة تسعة طوابق و أعلى هذه الربوة وهو محاط بتدابير أمنية تناسب حساسية الإذاعة كمؤسسة سيادية.	طبيعي	10	السور الخارجي للإذاعة ومن خلفه يظهر مبنى الإذاعة	متوسطة	عكسية متحركة	01	09

	طبيعي	15	مبنى الإذاعة و مدخلها الرئيسي	كبيرة	عكسية ترافلينغ نازلة	02	
	طبيعي	05	البهو الخارجي للإذاعة وعلم الإذاعة	عكسية	خلفية	01	10
	طبيعي	10	دخول الصحفي سعد طرافي بمو الإذاعة الخارجي	متوسطة	مستوى النظر	02	

	طبيعي	15	شارة الإذاعة والرواق الداخلي	متوسطة	مستوى النظر / ترافلينغ أفقي	01	11
	طبيعي	10	الرواق الداخلي	متوسطة	مستوى النظر / متحركة	02	
	طبيعي	05	لافتة القناة الأولى على زجاج باب قاعة التحرير وانفتاح الباب ودخول الكاميرا إلى قاعة التحرير	قريبة	عكسية / متحركة	03	
	طبيعي	25	الساعة في أقصى قاعة التحرير ثم القاعة والصحافيين يعملون	متوسطة	عكسية / متحركة ترافلينغ نازل	04	

			لحظة دخول سعد طرافي إلى الرواق باتجاه قاعة التحرير	متوسطة	مستوى النظر ترافلينغ أفقي	01	12
قبل المرور إلى قاعة التحرير يعرج مدير الأخبار سعد طرافي على استوديو البث المباشر	طبيعي	05	لحظة وصول الصحفي إلى رواق الاستوديو	متوسطة حزامية	جانبية متحركة	02	
	طبيعي	05	دخول سعد طرافي و تحية العمال	متوسطة	خلفية متحركة	03	
الصحفيون يلتحون تباعا بقاعة التحرير استعدادا للاجتماع اليومي المعروف بالبريفينغ	طبيعي	15	دخول سعد طرافي إلى قاعة التحرير	متوسطة	مستوى النظر خلفية	04	

	طبيعي	15	قاعة التحرير قبيل الاجتماع	متوسطة	مستوى النظر	01
	طبيعي	15	قاعة التحرير قبيل البريفينغ	متوسطة	عكسية	02
الأحاديث الثنائية تطبع الأجواء قبيل البدء في الاجتماع	طبيعي	10	سعد طرافي يتحدث إلى احد الصحفيين قبيل البريفينغ	قرية	زووم أمامي	03
تشرف رئيسة التحرير سمية منصوري على تقديم أهم المواضيع التي ستعالج خلال المواعيد الصباحية بين التقرير	طبيعي	2 دقيقة	بدء البريفينغ	عامة	مستوى النظر	04

و التغطيات و الربورتاجات و توزيعها على الصحفيين							13
	طبيعي	دقيقة	التنقل بين أرجاء القاعة ووضعية الصحفيين الواقفين والجالسين	متوسطة	مستوى النظر متحركة	05	
	طبيعي	دقيقة	الصحفية سمية منصوري تستعرض المهام	قريبة	مستوى النظر زووم أمامي	06	
	طبيعي	5	يدين الصحفية سمية منصوري أثناء الشرح	قريبة جدا	مستوى النظر	07	

	طبيعي	15	الصحفية رحيمة غلاب تتدخل أثناء البريفينغ	متوسطة حزامية	مستوى النظر	08	
الجرائد حاضرة أثناء البريفينغ	طبيعي	10	الصحفيون يتصفحون الجرائد أثناء البريفينغ	قريبة	غطسية	09	
	طبيعي	10	قاعة التحرير و التلفزيون في الخلفية	عامة	عكسية	10	
لم نرصد لحظة التحاق المدير بالبريفينغ إلا عندما بدا تدخله لمناقشة خارطة الطريق	طبيعي	2 دقيقة	مدير المحطة يتدخل أثناء البريفينغ	موسطة حزامية	جانبية	11	
الاتصال خلال البريفينغ أفقي يتبادل فيه الصحفيون الآراء	طبيعي	2 دقيقة	النقاش متبادل بين الصحفيين خلال	متوسطة حزامية	مستوى النظر		

و الاقتراحات			البريفينغ		متحركة	12	
المدير محمد زبدة حتى وان كان لا يتصدر الجلسة فمنصبه يخوله توجيه الاجتماع واستقطاب انتباه الحاضرين	طبيعي	1 دقيقة	المدير يتدخل لإسداء تعليمات خلال البريفينغ	متوسطة حزامية	مستوى النظر	13	
	طبيعي	15	أجواء ما بعد البريفينغ	متوسطة	مستوى النظر متحركة	14	
	طبيعي	30	الصحفي سعد طراي في حديث جانبي لأحد الصحفيين	قريبة	زووم أمامي	15	

بعد انتهاء البريفينغ ينصرف الصحفيون إلى مهامهم	طبيعي	15	مدخل قاعة التحرير لحظة مغادرة الصحفيين للبريفينغ	متوسطة	جانبية	16	
انتظرنا خروج المدير محمد زبدة لنسأله حول ما إذا كان حضوره للاجتماع يشكل ضغطا على الصحفيين	طبيعي	10	لحظة مغادرة المدير محمد زبدة للبريفينغ	متوسطة	جانبية	01	14
حوار حول حضوره الدائم للبريفينغ	طبيعي	1 دقيقة	المدير محمد زبدة في رواق قاعات التحرير	متوسطة صدرية	متحركة	02	
كان علينا الانتظار وقتا أطول لكي ينتهي الصحفي سعد طراي من أشغاله داخل قاعة	طبيعي	5	لحظة خروج الصحفي سعد طراي من قاعة التحرير بعد انتهاء	متوسطة	مستوى النظر جانبية	01	15

التحرير ليكون بوسعنا طرح عليه بعض الأسئلة			البريفينغ				
حوار مع سعد طراي حول رسمية الخبر الإذاعي و ضغط المنافسة	طبيعي	2 دقيقة	سعد طراي في قاعة الضيوف	متوسطة	مستوى النظر جانبية	02	
خلال حوارنا مع سعد طراي تم إعلامه بقرب وصول سفير الجمهورية الصحراوية الذي سيكون ضيف لبرنامج تعده آمال إدريس وهنا يتم انتظار وصول السفير لاستقباله كأحد التزامات مدير الأخبار و الصحفي صاحب البرنامج	طبيعي	15	البهو الخارجي للإذاعة الصحفي سعد طراي مع الصحفية أمال إدريس و مدير الإذاعة الدولية	متوسطة	مستوى النظر	01	16
	طبيعي	15	لحظة وصول السفير و تحيته	متوسطة	جانبية مستوى النظر	02	
حوار مع أمال إدريس حول ضغوطات العمل على المباشر	طبيعي	45	الصحفية أمال إدريس في الرواق باتجاه الاستيديو	متوسطة صدرية	مستوى النظر متحركة	03	
حوار حول ورقة الطريق اليومية والتزام الخدمة العمومية و التوجيهات المسداة إلى الصحفيين		3 دقائق	مدير القناة الأولى محمد زيدة في مكتبه	متوسطة صدرية	مستوى النظر	01	17
تحرير الأخبار يتم يدويا ودقات الساعة أكثر شيء يضغط على الصحفي أثناء هذا العمل	طبيعي	10	صحفية الموجز تقوم بتحرير الأخبار	قريبة	غطسية متحركة	01	
	طبيعي	10	يد الصحفية تكتب على الورق	قريبة جدا	غطسية		

						02	18
تذهب الصحفية الآن لتقديم الموجز الإخباري	طبيعي	10	لحظة خروج صحفية الموجز من قاعة التحرير	متوسطة	مستوى النظر خلفية	03	
	طبيعي	05	الصحفية داخل رواق الاستوديو	متوسطة	مستوى النظر خلفية	04	
	طبيعي	20	دخول الكاميرا إلى الغرفة التقنية لاستوديو البث قبيل الموجز	متوسطة	مستوى النظر متحركة	05	
	طبيعي	05	الساعة ثواني قبيل الحادية عشر	متوسطة	ترافلينغ نازل	06	
	طبيعي	05	الساعة تشير إلى تمام الحادية عشر			07	
	طبيعي	05	الصحفية عند كابينة الاستوديو تستعد لقراءة الموجز	متوسطة	مستوى النظر	08	
	طبيعي	05	الصحفية أثناء الموجز و العارضة التقنية	متوسطة	مستوى النظر أمامية	09	
	طبيعي	05	داخل العارضة التقنية رفقة التقني	متوسطة	جانبية	10	
حوار مع الصحفية حول ضغط السرعة أثناء العمل	طبيعي	2	الصحفية الموجز داخل الاستوديو على مقعد	متوسطة	مستوى		

		دقائق	التقديم		النظر	1	19
حضر المراقب المناوب لحظات بعد نهاية الموجز هما بصدد تبادل التعليمات غير الواردة غالبا في ورقة الطريق	طبيعي	20	لحظة تبادل المراقبين	متوسطة	مستوى النظر خلفي	1	20
استلم المراقب الجديد موقعه و انخرط مباشرة في العمل	طبيعي	05	المراقب أثناء عمله	متوسطة	جانبيه مستوى النظر	2	
حوار مع المراقب حول أهمية مهنته في العمل الإذاعي	طبيعي	1 دقيقة	المراقب على مكتب المراقبة	متوسطة	جانبيه مستوى انظر	3	
هنا على هذه الشاشات و المفاتيح يتم تنفيذ الإخراج التقني للبرامج و الفقرات والأخبار بالتعاون مع التقني و المخرج	طبيعي	15	العارضة التقنية	قريبة + قريبة جدا	ترافلينغ صاعد و افقي	01	21
حوار حول مهمة المخرج الإذاعي	طبيعي	1 دقيقة	رئيس المخرجين جالسا على مقعد الإخراج	متوسطة حزامية	مستوى النظر	02	
	طبيعي	5	الزجاج الحاجي لقاعة التركيب	قريبة	ترافلينغ افقي	01	22

طلبنا من رئيس المخرجين اصطحابنا إلى خلية التركيب	طبيعي	05	مع رئيس المخرجين في الرواق	متوسطة	خلفية	01	23
أحسننا بنوع من التطفل و نحن ندخل القاعة بسبب الصمت و شدة التركيز التي وجدنا عليها الصحفيات	طبيعي	10	الدخول إلى قاعة التحرير رفقة رئيس المخرجين	متوسطة	متحركة غطسية	02	
	طبيعي	10	رئيسة التحرير اثناء عملية التركيب	متوسطة	جانبة متحركة	03	
قبل أن نبدا حوارنا معها رن الهاتف أهم وسيلة لتبادل المعلومات و التعليمات أيضا	طبيعي	20	رئيسة التحرير تتحدث في الهاتف الثابت	متوسطة حزامية	مستوى النظر جانبية	04	
حوار مع رئيسة التحرير سمية منصوري حول الاعتبارات التي توجه الصحفي أثناء المونتاج	طبيعي	1د 30ث	مع رئيسة التحرير عند كاينة التركيب	متوسطة حزامية	مستوى النظر	05	24
	طبيعي	10	صحفية أخرى داخل قاعة التركيب تواصل عملية المونتاج	متوسطة	جانبية مستوى النظر	06	
حوار مع المدير حول حساسية عملية التركيب في تحقيق الخط الافتتاحي للإذاعة	طبيعي	1 د 30ث	مدير القناة في مكتبه	متوسطة	مستوى النظر	01	

يتواصل العمل داخل قاعة التحرير لأعداد و تجهيز جريدة الواحدة	طبيعي	10	الصحفيين داخل قاعة التحرير	عامة	مستوى النظر	01	25
صحفية النشرة رحيمة غلاب تستعد للتوجه للاستيديو	طبيعي	15	ساعة التحرير دقائق قبل تمام الواحدة	زووم خلفي	ترافلينغ نازل	02	
	طبيعي	10	صحفية النشرة تخرج من قاعة التحرير و تتوجه رفقة المخرجة لاستيديو البث	متوسطة	خلفية متحركة	03	
	طبيعي	30	الصحفية داخل الاستيديو تشرع في قراءة النشرة	متوسطة	مستوى النظر	04	
حالة الضغط تكون في أوجها داخل الاستوديو خلال النشرة سواء على الصحفي أو المخرج أو التقني	طبيعي	10	العارضة التقنية أثناء النشرة	متوسطة	مستوى النظر خلفية متحركة	01	26
حان موعد بث الأذان والتقارير الإخباري لم ينته ليتدخل المراقب لاتخاذ القرار يتم تأكيد التعليمات عبر الهاتف	طبيعي	1 30	داخل العارضة التقنية تدخل المراقب للحديث عبر الهاتف	متوسطة	مستوى النظر خلفية	02	

قبل إجرائنا حوار مع الصحفية رحيمة اغتنمنا انشغالها بتقديم النشرة لتناول وجبة الغداء داخل مطعم الإذاعة	طبيعي	10	منظر عام للمطعم	متوسطة	مستوى النظر	01	27
كانت فرصة لنا لمعرفة نوعية الأكل المتاح لعمال الإذاعة	طبيعي	10	طبق الأكل	مقربة	جانبية	02	
خلال فترة مابعد الظهر تخف الحركة عموماً بأروقة القناة	طبيعي	10	رواق الإذاعة	متوسطة	مستوى النظر	01	28
حوار مع الصحفية حول الضغوطات المهنية على الصحفي	طبيعي	1 30	الصحفية رحيمة غلاب بقاعة الاستقبال	متوسطة	مستوى انظر	01	29
اسأل رحيمة عن الاكراهات التي تتعرض لها خلال عملها فتبدي امتعاضها من استعمال هذه الكلمة مواصلة الحوار مع الحوار	طبيعي	45	الصحفية رحيمة غلاب	مقربة	مستوى النظر	02	
الساعة الرابعة بعد الظهر سنرافق إحدى الصحفيات بعد نهاية دوامها	طبيعي	15	ادراج البهو الخارجي للإذاعة	عامة	مستوى النظر خلفية	01	30
حوار مع الصحفية أحلام قماز حول ضغوطات العمل لصحفي الروبورتاج	طبيعي	45	داخل سيارة الصحفية قماز	قريبة	جانبية	01	31

مواصلة الحوار	طبيعي	5	داخل السيارة يد أحلام على المقود	قرية جدا	جانبية مقربة	02	32
حوار مع الصحفية أحلام حول خصوصية المرأة الصحفية	طبيعي	45	الصحفية أحلام داخل السيارة	قرية	عكسية	03	
وراء الصوت مئات الحكايات خلف جدران هذا المبنى	طبيعي	10	مبنى الإذاعة	بانورامية	زوم صاعد	01	

(2) مرحلة الإنتاج :

1-2 التقاط التصوير :

1 الصور المباشرة : جميع لقطات الفيلم صور مباشرة و هي الصور الملتقطة داخل سيارتي الصحفيين

و أثناء القيادة عبر شوارع العاصمة و طرقاتها السريعة و بمحيط الإذاعة و داخلها في الاستديوهات

و القاعات و المكاتب .

2 صور القطع : لقطات عامة للجزائر العاصمة ، واللقطات المقربة جدا أثناء الحوار م المستجوبين .

2-2 التقاط الصوت : الصوت خلال الفيلم طبيعي تم استعمال الميكروفون المدمج بالكاميرا لالتقاط الأجواء

، والميكروفون الخارجي لالتقاط الصوت أثناء المحادثات مع المستجوبين .

3) ما بعد الإنتاج :

3-1 المشاهدة واختيار اللقطات :تمت مشاهدة 198 فيديو قمنا بتصويرها وفق خطة الإنتاج الأولية وبناء على ذلك تم وضع سيناريو نهائي للفيلم يتضمن 32 مشهد .

3- 2 المونتاج صوت وصورة :

3-2-1 الصورة : بعد اختيار اللقطات المناسبة للسيناريو قمنا بمعالجة لحظات الاهتزاز وقص الأجزاء غير الملائمة التي تتضمن إطنابا أو خلافا .

3-2-2:الصوت : حافظنا على الصوت الطبيعي كما تم التقاطه و قمنا فقط بمعالجة الأجزاء التي بدت غير واضحة أو بصوت خافت نسبيا مقارنة بالسياق الصوتي للفيلم .

3-3 التعليق : اكتفى التعليق في معظمه بوصف اللقطات عند الضرورة التي تقتضي وضع المشاهد في سياق الفيلم واعتمدنا عليه أيضا في طرح بعض الأسئلة عندما وجدنا ذلك أفضل بالنسبة للمونتاج و قمنا بتسجيل التعليق كاملا داخل استديو ثم وضعه على الفيلم خلال عملية الميكساج .

3-4 الجنريك :

- جنيريك البداية وضعناه على لقطة مباشرة لحوار ثنائي مع احد عمال القناة الأولى حول شعارها الصوت الأقرب إليك ولقطة مباشرة ثانية لمذيع السيارة أثناء انطلاقتنا و بداية التصوير مع عنوان الفيلم و طاقم الإنتاج .

- جنريك النهائية : وضعناه على لقطة مباشرة مثبتة لمبنى الإذاعة و قمنا بمزج مقاطع صوتية لبث إذاعي للقناة الأولى خلال مرور عنوان الفيلم ، أسماء طاقم الإنتاج والأستاذ المشرف و الجامعة المؤطرة .

خاتمة :

يتناول فيلم وراء الصوت جوانبا من ظروف العمل المهنية والاجتماعية لصحفي وعمال القناة الإذاعية الأولى حاورنا خلاله خمسة صحفيين و تقنيين و مدير القناة وقمنا بتصوير فترة دوام بين السابعة صباحا والرابعة مساء نقلنا خلالها أجواء الاجتماع اليومي للأخبار و عملية إعداد وتقديم موجز إخباري و نشرة إخبارية و ظروف إجراء عملية تركيب المادة الإذاعية و كذا جانب من إعداد حصة إخبارية وتمكنا من طرح عدد من الأسئلة المرتبطة ببعض الضغوط التي يتعرض لها الصحفيون و العمال أثناء أداء مهامهم والتي يمكن إجمالها بضغوط الخط الافتتاحي للمؤسسة و التدرج الهرمي للمسؤولية و منافسة وسائل الإعلام الأخرى والضغط المرتبط ببيئة الجزائر العاصمة المزدهمة و ما يتعلق بجانب آخر بالبيئة الثقافية للمجتمع الجزائري والالتزامات الأسرية الأخرى .

قائمة المصادر و المراجع

المعاجم

1. - محمد بن جمال الدين بن منظور . لسان العرب . طبعة بولاق دار صادر بيروت . 2014 .
2. - احمد مختار عمر . معجم اللغة العربية المعاصرة رقم الطبعة 01 القاهرة 2008.

المراجع باللغة العربية

- 1- صحيفة رأي اليوم .
- 2- تسعديت بداد . الصحافة مهنة قاتلة في الجزائر مقال على موقع الجزيرة نات .
- 3- ص بورويلة . جريدة الخبر 2015/10/04 .
- 4- نائلة خليف . السياسات التحريرية في الصحافة الفلسطينية سلسلة أبحاث سياسات الاعلام مركز تطوير الاعلام جامعة بير زيت 218
- 5- موقع الاذاعة الجزائرية : www.radio.algerie.dz/chaine1/a
- 6- لؤي الزعبي . الافلام الوثائقية الجامعة الافتراضية السورية
- 7- باتريشيا اوفرهايدي .الفيلم الوثائقي .مقدمة قصيرة جدا،ترجمة شيماء طه الريدي ، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة ، ط3،2013،القاهرة.

8- نهلة عبد الرزاق عبد الخلق ، دراسة تحليل المضمون للافلام الوثائقية في قناة

الجزيرة الوثائقية الفضائية للمدة من 2011/11/01 ولغاية 2011/04/30

مجلة كلية الآداب ، العدد 98 العراق.

9 - هشام النحاس ، ماهية الفيلم التسجيلي/الوثائقي.

10- عاصم علي الجرادات ، معالجة الافلام التسجيلية للصراعات السياسية سلسلة سري

للغاية لقناة الجزيرة نموذجا ، رسالة ماجستير غير منشورة جامعة الشرق الأوسط

للدراستات العليا ، عمان 2009

11- منى الحديدي ، سلوى امام ، الفيلم التسجيلي استخداماته و استعمالاته في السينما

و التلفزيون، دار الفكر العربي ، القاهرة ، 2002.